



## Our Lady of Czestochowa Parish

2828 W Country Gables Dr.  
Phoenix, AZ 85053

Tel: 602.212.1172

Fax: 602.212.1173

Email: [biuro@rcphx.org](mailto:biuro@rcphx.org)

[www.polskaparafiaphoenix.com](http://www.polskaparafiaphoenix.com)

Nr. 91 18 października 2020

## Parafia p.w. Matki Bożej Częstochowskiej

### 29 NIEDZIELA ZWYKŁA

**Oddajcie więc cesarowi to, co należy do cesarza, a Bogu to, co należy do Boga. [Mt 22,21]**



### Ewangelia według Św. Mateusza 22,15-21

"Faryzeusze odeszli i naradzali się, jak by podchwycić Jezusa w mowie. Posłali więc do Niego swych uczniów razem ze zwolennikami Heroda, aby mu powiedzieli: "Nauczycielu, wiemy, że jesteś prawdomówny i drogi Bożej w prawdzie nauczasz. Na nikim Ci też nie zależy, bo nie oglądasz się na osobę ludzką. Powiedz nam więc, jak Ci się zdaje? Czy wolno płacić podatek cesarowi, czy nie?"

Jezus przejrzał ich przewrotność i rzekł: "Czemu wystawiacie Mnie na próbę, obłudnicy? Pokażcie Mi monetę podatkową!" Przynieśli Mu denara. On ich zapytał: "Czyj jest ten obraz i napis?" Odpowiedzieli: "Cezara". Wówczas rzekł do nich: "Oddajcie więc cesarowi to, co należy do cesarza, a Bogu to, co należy do Boga".

Duszpasterstwo  
prowadzą:

Księża z Towarzystwa  
Chrystusowego  
dla

Polonii Zagranicznej

Ks. Paweł Bandurski  
TChr. Proboszcz

Siostry Misjonarki  
Chrystusa Króla  
dla Polonii

Sr. Claudia Radzewicz  
MChr.

sekretarka i katecheta

Sr. Ewa Filipiuk  
MChr.

zakrystianka  
i katecheta

Sobota

17:30

Niedziela

9:00 i 11:00

Wtorek i Czwartek

8:00

Środa i Piątek

19:00

# Organizacje Przy Parafii

Katolicka Szkoła im. Jana Pawła II 602-212-1172  
Rada Rodziców Renata Wiertelak 480-252-0122

Polskie Anioły 480-788-4378  
Organista Marek Święch 480-528-1395  
Lektorzy Kinga Ciupińska 602-993-4255  
Ministranci: Sr. Ewa 602-212-1172

Rada Duszpasterska Basia Kożuch 623-561-6514  
Komisja Finansowa Andrzej Furga 602-710-0975  
Rycerze Kolumba Tony Wojturski 646-206-7238  
Kolektorzy Józef Podczerwiński 480-298-6101

## Koło Różańca Świętego

„Róża M.B. Fatimskiej” Helena Podczerwiński 480-298-6101  
„Róża Św. Józefa” Władysław Baran 602-840-3059  
„Róża Św. Rodziny” Janina Baran 602-840-3059  
„Róża p.w. M.B.Cz.” Maria Piotrowicz 623-933-0782  
„Róża Św. Rodziny II” Zbigniew Klamczyński 847-524-2945

## Kongres Polonii w Arizonie

Andrzej Niemyjski 602-384-4349

ZHP – hm. Jadwiga Marciszewska 480-626-0355  
Konsultacja Anonimowych Alkoholików 623-262-8890  
Biblioteka Agnieszka Karczmīt 623-850-2662  
Wypożyczanie Sali Sr. Claudia 602-212-1172

Ogłoszenia w Biuletynie Sylwia

## SUNDAY OFFERING / TACA

10/11/2020

**SUNDAY OFFERING \$3,139.30**

**BÓG ZAPŁAĆ ZA ZŁOŻONE OFIARY!**

**KAWIARENKA \$ 620.00**  
**Dziękujemy serdecznie wszystkim zaangażowanym!**

*Dzisiaj 18 października*

*II SKŁADKA na Misje*



## Bóg zapłać za troskę o kościół

**Piąte przykazanie kościelne przypomina, że obowiązkiem katolika jest „troszczyć się o potrzeby wspólnoty Kościoła”.**

**Na stronie, internetowej parafii istnieje możliwość finansowego wspierania naszej parafii.**

**Naciśnij na zakładkę:**

**WESPRZYJ DZIAŁALNOŚĆ NASZEJ PARAFII**

**przez PayPal** możemy przesyłać swoje ofiary. Wszystkim **Ofiarodawcom** **dziękujemy za wpłaty. Bóg zapłać!**

## Kolektorzy

**5:30 pm** S. Lorenc, E. Zub, Loboocki M, R. Rebilas

**9:00 am** K. Kwaśnik, M. Loboocki, J. Marynowski, M. Turowski, S. Pisz, J. Podczerwinski,

**11:00 am** J. Bielawski, S. Bugała, T. Grabowy, A. Wojturski, Z. Sokołowski, A. Bigas

## Liczący tacę

10-11 B. Jurczyk, T. Brzozowska, B. Orville

10-18 A. Furga, A. Romuzga, C. Maksimowski

10-25 B. Jurczyk, T. Brzozowska, B. Orville

11-1 A. Furga, A. Romuzga, C. Maksimowski

**29 NIEDZIELA ZWYKŁA****SOBOTA, 17 października****5:30 pm**

O zdrowie dla ks. Józefa Hajnos  
 ++ Janina i Stanisław Pietrzyk, ++ Eugenia i Jan  
 Krukowski, + Roman Podbielski—2-a roczn. śmierci

**Niedziela, 18 października****9:00 am**

O zdrowie i błog. Boże dla Marii i Franciszka Kobylarczyk  
 O zdrowie i Boże błogosl. dla wszystkich Wolontariuszy  
 udzielających się w naszej Parafii  
 O zdrowie dla Zbyszka Klamczyńskiego i potrzebne łaski  
 dla Rodziny  
 O zdrowie dla Doroty Włodarczyk, dla Marii i Stasi  
 O zdrowie i błog. Boże dla Ryszarda Mazurkiewicz z okazji  
 urodzin  
 O zdrowie dla : Agnieszki Brojnak, Marii  
 Żylińskiej, Elżbiety Dąbrowskiej i Jarosławy Stalony  
 + Andrzej Plewa, + Teresa Mazurkiewicz, + Tadeusz  
 Głód, + Teresa Jachimek, + Kazimiera Szczypiorkowska,  
 + Władysława Dynysiuk, ++ Antoni i Maria Zub oraz  
 zmarli z rodziny, ++ Marian i Stanisława Małysa oraz  
 zmarli z rodziny, + Stanisław Fałek

**11:00 am**

O zdrowie i Boże błogosl. dla Stelli i Franka Ryciuk z  
 rodziną  
 Z prośbą o Boże błogosl., opiekę Matki Bożej oraz zdrowie  
 dla Wiesi Florczak z okazji urodzin  
 O zdrowie i Boże błogosl. dla Kingi Patrus z okazji urodzin  
**Dziękczynna za I Kom. Świętą Josefa Długopolskiego i**  
**Marcela Graza-Valdez** oraz z prośbą o Boże błogosl. i  
 opiekę MB Częstochowskiej dla nich i ich rodzin.  
 + Teofila Pikulinski, + Grażyna Rzeźnik, + Danuta  
 Jaświec, ++ Karolina i Michał Orszulak oraz Justyna  
 Orszulak, + Leszek Sobolewski, + Tomasz Miluszkiewicz

**WTOREK, 20 października****8:00 am**

O błogosl. Boże i potrzebne łaski dla Stelli Ryciuk z okazji  
 urodzin, + Irena Białowska

**ŚRODA, 21 października****7:00 pm**

Dziękczynna z okazji **80-tych** urodzin Franciszka  
 Kobylarczyka i z prośbą o dalsze Boże błogosl. i  
 zdrowie i opiekę Matki Najświętszej

**CZWARTEK, 22 października****8:00 am**

Dziękczynna i z prośbą o dalsze Boże błogosl. i  
 zdrowie i opiekę Matki Najświętszej dla Celiny i Jerzego  
 Maksimowskich

**PIĄTEK, 23 października****7:00 pm**

O błogosl. Boże i potrzebne łaski dla Stanisława  
 Maciszewskiego z okazji urodzin, + Stanisław Gacek w  
 roczn. Śmierci

**30 NIEDZIELA ZWYKŁA****SOBOTA, 24 października****5:30 pm**

Dziękczynna i z prośbą o dalsze Boże błogosl. i  
 zdrowie i opiekę Matki Najświętszej dla Cecylii i Jerzego  
 Maksimowskich z okazji rocznicy ślubu

**Niedziela, 25 października****9:00 am**

O zdrowie i błog. Boże dla Marii i Franciszka Kobylarczyk  
 O zdrowie i Boże błogosl. dla wszystkich Wolontariuszy  
 udzielających się w naszej Parafii  
 O zdrowie dla Zbyszka Klamczyńskiego i potrzebne łaski  
 dla Rodziny  
 O zdrowie dla Doroty Włodarczyk, dla Marii i Stasi  
 O zdrowie dla : Agnieszki Brojnak, Marii  
 Żylińskiej, Elżbiety Dąbrowskiej i Jarosławy Stalony  
 Dziękczynna i z prośbą o dalsze Boże błogosl. i  
 zdrowie i opiekę Matki Najświętszej dla Romana i Krysi  
 Statecznych z okazji 40-tej rocznicy ślubu  
 O zdrowie dla ks. Wiesława Krupińskiego oraz Franciszka  
 Kobylarczyk  
 + Andrzej Plewa, + Tomasz Miluszkiewicz, + Teresa  
 Mazurkiewicz, + Tadeusz Głód, ++ Michalina i Władysław  
 Sznurowski, ++ Józef i Zofia Wnorowski, + Kazimiera  
 Szczypiorkowska, + ks. Albin Sroka, + Aleksandra  
 Niemyjska w 9-tą roczn. śmierci, + Mariusz Stateczny

**11:00 am**

O zdrowie dla Stelli i Franka Ryciuk z rodziną  
 O Boże błogosl. dla Vanllelyn Garcia oraz dla rodziny  
 Kolanko  
 O zdrowie i Boże błog. dla Anety z okazji 30-tych urodzin  
**Dziękczynna za I Kom. Świętą Maximilianą Kołodziej**  
**i Dominicką Krzemień** oraz z prośbą o Boże błogosl. i  
 opiekę MB Częstochowskiej dla nich i ich rodzin.  
 + Danuta Jaświec, ++ Franciszek i Maria Ryciuk, ++  
 Halina i Henryk Stęchły, + Franciszek Spas, ++ Amalia i  
 Józef Lenczyk, + Zdzisław Żurek, + Franciszek Polkowski,  
 + Katarzyna i Władysław Wasilewscy, ++ Stefania i Jan  
 Florczak, + Maryla Morawski - 8-a roczn. śmierci

**WTOREK, 27 października****8:00 am**

O Dary Ducha Św. dla s. Iwony Borońskiej w dn. imienin

**ŚRODA, 28 października****7:00 pm**

Dziękczynna z okazji urodzin Franka Ryciuk i z prośbą o  
 dalsze Boże błogosl. i zdrowie i opiekę Matki  
 Najświętszej  
 O Boże błog., zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Anny  
 Zięba z okazji urodzin

**CZWARTEK, 29 października****8:00 am****PIĄTEK, 30 października****7:00 pm**

O łaskę zdrowia dla ciężko chorej Alany  
 O Boże błog., zdrowie i opiekę Matki Bożej dla rodzin :  
 Ryciuk, Pikulinski, Barciszewski, Wasilewski, Drąg,  
 Hajnos a dla zmarłych o życie wieczne, + Marianna  
 Romaniuk



## Nabożeństwa



*Jezus czeka  
na Ciebie*



### ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy piątek od godziny 6:00 do 7:00 wieczorem zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu, modlitwę różańcową oraz Mszę świętą.

### NOWENNA DO MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

W każdą środę, bezpośrednio po Mszy świętej wieczorem modlimy się za wstawiennictwem Matki Boskiej Częstochowskiej w intencjach naszych, naszych rodzin oraz w intencjach Ojczyzny.



## Lektorzy

### **SOBOTA 17 NIEDZIELA 18 PAŹDZIERNIKA**

**5:30 pm** Jacob D., Zabłocki D., Betlej Ł.,

**9:00am** Zapolska M., Lobocki M.,  
Podczerwińska H.

**11:00 am** Opach G., Maksimowski C.,  
Wróblewski G.

### **SOBOTA 24 NIEDZIELA 25 PAŹDZIERNIKA**

**5:30 pm** Jacob D., Kliczek D., Betlej Ł.,

**9:00am** Podczerwińska H., Dub J.,  
Stateczny K.

**11:00 am** Wróblewski G., Podlesicki M.,  
Florczak L.

### **SOBOTA 31 NIEDZIELA 1 LISTOPADA**

**5:30 pm** Jacob D., Betlej Ł., Zabłocki D.

**9:00am** Niemyjski E., Zapolski M., Lobocki M.,

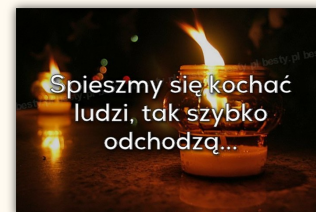
**11:00 am** Babinski U., Maksimowski C.,  
Opach G



Miesiąc **PAŹDZIERNIK** jest poświęcony **Najświętszej Maryi Pannie Różańcowej**. Zapraszamy do wspólnego odmawiania tej pięknej i niezwykle skutecznej modlitwy w środy i w piątki o godzinie 6:15 wieczorem.

Zbliża się **LISTOPAD**, miesiąc, w którym pamiętamy w sposób szczególny o naszych bliskich zmarłych w tradycyjnych **WYPOMINKACH**.

Prosimy o wypisywanie imion wyraźnie, drukowanymi literami. Kopertki z imionami i nazwiskami zmarłych wraz z dobrowolną ofiarą możemy składać do koszyka z niedzielną kolektą. Wypominki będą czytane przez cały miesiąc listopad przed każdą Mszą Św.



### **Msze Święte za zmarłych**

To piękna i mądra tradycja ofiarować zmarłym swoją modlitwę podczas Eucharystii. Zamawianie Mszy Świętych za zmarłych to bodaj najważniejszy sposób modlenia się za nich. Św. Paweł poucza nas, że ten, kto spożywa Ciało i Krew Jezusa, ma życie wieczne. Spożywając Ciało i Krew Boga w intencji zmarłych, możemy pomóc im osiągnąć niebo. Pomyślmy więc w okresie wzmożonej pamięci o zmarłych o ofiarowaniu za nich Mszy Świętej. Naprawdę, nie ma nic cenniejszego i nic bardziej skutecznego w naszej modlitwie za zmarłych, jak Msza Święta

# WYDARZENIA

## ZAWIERZENIE JEZUSOWI PRZEZ MARYJĘ

W dniu 5 listopada rozpoczną się rekolekcje w naszej parafii, które przygotowują osoby, chcące zawierzyć się Jezusowi przez ręce Maryi. Rekolekcje zakończą 7 grudnia. Sam akt oddania się Maryi dokona się **we wtorek, 8 grudnia**, w Uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP. Duchowość całkowitego oddania się Matce Bożej to sprawdzona i pewna droga duchowa, która otrzymała pełne błogosławieństwo Kościoła. Droga oparta na Traktacie o prawdziwym nabożeństwie do Najświętszej Maryi Panny świętego Ludwika Marii Grignion de Montfort.

W roku 100 rocznicy urodzin Jana Pawła II warto wspomnieć ostatnią pielgrzymkę św. Jana Pawła II do Ojczyzny w roku 2002, odbywająca się pod hasłem *Bóg bogaty w miłosierdzie*. To podczas tej pielgrzymki Jan Paweł II, w wyjątkowy sposób powiązał zawierzenie Bożemu miłosierdziu z aktem zawierzenia Matce Miłosierdzia. Papieski Akt zawierzenia świata Bożemu miłosierdziu, wypowiedziany w Krakowie-Łagiewnikach, został niejako dopełniony zawierzeniem Maryi w Kalwarii Zebrzydowskiej. To wołanie Jana Pawła II skierowane do Boga o *miłosierdzie dla nas i całego świata* było przedłożone w prośbie do Matki Bożej: *zwróć na nas swe miłosierne oczy, wypraszaś to, czego dzieci Twoje najbardziej potrzebują*. Te dwa powiązane ze sobą akty zawierzenia zwińczyły niejako papieskie nauczanie na temat zawierzenia Maryi. A więc zawiermy się Maryi. *Zawierając się po synowsku Maryi – uczy Jan Paweł II – chrześcijanin – podobnie jak apostoł Jan – «przyjmuj» Matkę Chrystusa i wprowadza Ją w to wszystko, co stanowi jego własne życie wewnętrzne, ponieważ jego ludzkie i chrześcijańskie «ja».*

Na koniec oddajmy jeszcze głos św. Ludwikowi Marii Grignion de Montfort, który w swoim Traktacie o prawdziwym nabożeństwie do Najświętszej Maryi Panny powiedział: *Ponieważ wszelka nasza doskonałość polega na tym, by upodobnić się do Jezusa Chrystusa, zjednoczyć się z Nim i Jemu się poświęcić, dlatego najdoskonalszym nabożeństwem jest bezsprzecznie to, które najwierniej upodabnia nas do Jezusa, najściślej z Nim jednoczy i poświęca nas wyłącznie Jemu. A ponieważ ze wszystkich ludzi Najświętsza Maryja Panna najbardziej podobna jest do Pana Jezusa, stąd wynika, że spośród wszystkich innych nabożeństw, nabożeństwo do Najświętszej Maryi Panny duszę naszą najbardziej jednoczy z Panem Jezusem i sprawia, że staje się Jemu najbardziej podobna. I dlatego doskonale poświęcenie się Panu Jezusowi nie jest niczym innym niż doskonałym i całkowitym poświęceniem się Najświętszej Dziewicy.*

Świadectwo Kamili: *“To rekolekcje – czołg. Jeśli budowałeś w swoim ogródeczku budowlę ‘swojej’ wiary, lub masz w tym ogródeczku teże wiary ruiny, wiedz, że te rekolekcje przejadą po twoim terenie z mocą ciężkiego sprzętu, ale nie po to by doprowadzić do zgliszczy, ale po to by pozostawić za sobą pałac piękny tak, że aż dech zapiera, piękny i mocny tak, że będziesz płakał z wdzięczności Bogu Ojcu, Synowi i Duchowi Świętemu w zjednoczeniu z Matką najukochańszą, z matką tak dobrą i kochaną jaką tylko możesz sobie wyobrazić. Te rekolekcje podniosły mnie z prochu moich wyobrażeń i niewiedzy. Dały mi doznać i przeżyć coś, czego, żywią nadzieję, Pan Bóg nie pozwoli mi już nigdy zapomnieć. Moje serce skulone i zahukane przekształciło się w serce mężne tak, że nigdy nawet nie marzyłabym o takim stanie, stanie spokoju, ufności i pewności w działaniu i w miłości. Ten który zabiera życie stare, zabiera po to, by żyć prawdziwie z krwi, kości i Ducha Świętego. Chwała Panu. Amen”.*

**Wszystkich chętnych, którzy zechcą uczestniczyć w rekolekcjach i dokonać aktu zawierzenia prosimy o zgłoszenie do biura lub P. Heleny Podczerwskiej.**

# Kącik Rycerski

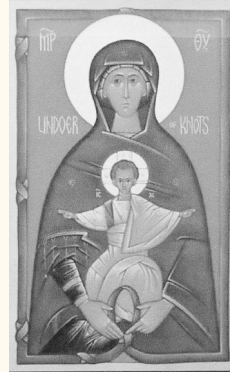
**Grand Knight** Tony Wojturski  
602-206-7238

**Faithfull Navigator** Bogumił Horchem  
480-837-8283

**Chaplain** Ks. Paweł Bandurski SChr

## Matka Boża rozwiązująca węzły

**Ikona, historia i oddanie Maryi, rozwiązującej węzły**



Jako jednostki i jako naród wszyscy mamy węzły w naszym życiu - problemy i walki, dla których nie widzimy rozwiązania. Pewne sytuacje, dylematy lub zaburzenia psychiczne, bez względu na to, jak duże czy małe, wymagają boskiej interwencji. Chrześcijanie wiary apostołskiej zawsze wiedzieli, że najlepszym partnerem w modlitwie w tej walce jest Maryja, Matka Jezusa i (jak głosi Sobór Watykański II) „Matka Kościoła”.

Od chwili, gdy Jezus pozostawił swoją Matkę wiernym z krzyża, słowami „OTO MATKA TWOJA” (J 19:27), oświeceni chrześcijanie zrozumieli szczególną więź, jaką Chrystus ustanowił pomiędzy Maryją a wszystkimi wierzącymi w Chrystusa. Przez nasz chrzest Matka Jezusa stała się naszą Matką, a troska o nasze własne doczesne dobro i wieczne zbawienie stała się Jej macierzyńską troską.

Już w 180 r.n.e. święty Ireneusz z Lyonu w swoich pismach „Przeciw” heretykom „po raz pierwszy odniósł się do Maryi Dziewicy jako „rozwiązującej węzły”, ponieważ w jej posłuszeństwie anielskiemu zaproszeniu, by zostać matką Zbawiciela, Maria rozwiązała węzeł, który Adam i Ewa związali swoim nieposłuszeństwem. Tak więc tytuł Rozwiązujący węzły jest prawdopodobnie jednym z najstarszych i najgłębszych tytułów nadanych Najświętszej Maryi Pannie. Niemiecka odmiana tego nabożeństwa nawiązuje do kultu maryjnego Matki Bożej Śnieżnej i przypisywanego jej cudu pojednania nieudanych małżeństw. Obrazy Maryi, rozwiązującej węzły różnią się od romantycznych obrazów barokowych, z trzepoczącymi wstążkami i aniołami, po spokojny, teologizowany styl przedstawiony na ikonie bizantyjskiej wybranej na tegoroczne obchody. Ale bez względu na styl, który odpowiada twoim preferencjom, przesłanie „Mary, rozwiązująca węzły” jest takie samo: oddanie Maryi pod tytułem „Rozwiąż węzły” to nie tylko szukanie boskiej pomocy w rozwiązaniu konkretnego problemu, ale przede wszystkim poświęcić się naśladowaniu Jej posłuszeństwa Bożemu planowi zbawienia.

Maryja pragnie pomóc nam w rozwiązaniu węzłów naszej własnej grzeszności: tych wad, przyzwyczajęń i nałogów, które nas wiążą - uniemożliwiając nam korzystanie z wolności dzieci Bożych. Maryja, jak wszystkie matki, głęboko troszczy się o nasze doczesne dobro i dobrze wie, jak problemy tego świata mogą nas odciągnąć od „skupiania myśli na rzeczach w górze, gdzie Chrystus siedzi po prawicy Boga”. (Kolosan 3: 2) Czytając ikonę Maryi, rozwiązującej węzły, bystre oko zauważy, że wstążka węzłów tworzy granicę ikony i że gdy zawiązana wstążka przepływa przez ręce Maryi i Jezusa, węzły są całkowicie rozwiązywane. Papież Franciszek, ofiarując to nabożeństwo Kościołowi powszechnemu, powiedział: „Dzięki Maryi, rozwiązującej węzły, wszystkie węzły naszych złamanych serc, zranionych sumień i problemów nie do pokonania mogą zostać przez-wycięzione i rozwiązane”.

Msza Św. Beatyfikacyjna Śl. Bożego ks. Michaela McGivney odbędzie się w sobotę 31 października o godz. 11:00 am w Katedrze Św. Józefa w Hartford, CT.

Zapraszamy mężczyzn do wstąpienia w nasze szeregi. Módlmy się o powrót do zdrowia naszych braci: Stefana Skotaka, Stanisława Pieńczykowskiego, Franciszka Niemyjskiego.

**Vivat Jezus!**

**P.G.K. Lech Florczak**



**RYCERZE  
KOLUMBA**





SERDECZNIE DZIĘKUJEMY PAŃSTWU :

**ELIZABETH MATEJ-HORCHEM &  
BOGUMIŁOWI N. HORCHEM**

**ZA ZASPONSOROWANIE DUŻEJ  
MONSTRANCI DO NASZEGO KOŚCIOŁA**

**ORAZ**

**ANICIE I ROBERTOWI SZEWCZYK**

**BARBARZE I MARKOWI ROMANIUK**

**ANNIE I MIROSLAWOWI KONDRACKIM**

**ZA SPONSOROWANIE MULIMEDIALNEGO SYSTEMU SERAFIN !**

**NIECH DOBRY BÓG SAM  
BĘDZIE NAGRODĄ !**



 **WHITE EAGLE 13260 W. Foxfire Dr.  
AUTO REPAIR Ste. #14  
Surprise, AZ 85378**

**623 - 234 - 3935**  
**Naprawa samochodów  
wszystkich marek.**

- Wymiana oleju, hamulce, klimatyzacja,  
amortyzatory, układ sterowania,  
elektryka, całkowita inspekcja , etc.

[www.WhiteEagleAutoRepair.com](http://www.WhiteEagleAutoRepair.com)

**ARIZONA MY HOME  
REALTY**

Najbardziej doświadczone polskie biuro  
pośrednictwa kupna i sprzedaży nieruchomości w  
Arizonie. Fachowa, rzetelna i uczciwa pomoc przy  
zakupie lub sprzedaży wszelkich nieruchomości na  
terenie Arizony.

 **Tom Kalisz**  
Designated Broker

[www.ArizonaMyHome.com](http://www.ArizonaMyHome.com)  
[info@TomKalisz.com](mailto:info@TomKalisz.com)  
**602-418-3467**

**13627 W Banjo Dr.  
Sun City West, AZ 85375**



**GENERATION III DENTAL**  
**623 398 6808**  
16080 N. 59th Ave, Glendale, AZ 85306

**DR. OKSANA STOJ,**  
dentystka rodzinna

Doktor jest absolwentką szkoły dentystycznej we Lwowie w 1993, i  
Uniwersytetu Pennsylvanskiego w 2003, adjunct faculty w szkole  
dentystycznej Arizona School of Dentistry and Oral Health z 2007.

Oferujemy ogólną dentystykę włącznie z aparatami Vivos  
wspomagającymi rozrost szczęki u dzieci i nastolatków oraz przeciw  
"sleep apnea".

**Gabinet jest otwarty we wtorki, czwartki i soboty.  
Nasza dewiza to wysoka jakość i dostępne ceny.**





**RICHARD TAX SERVICES LLC**  
Indywidualne, Biznesowe Rozliczenia  
Podatkowe.

Zakładanie firm. Tłumaczenia polsko-angielskie. Usługi Notarialne.

Kontakt: **Ryszard Lysikowski**

18099 W. Santa Alberta Ln. Goodyear, AZ

Web: [www.richardtaxservices.com](http://www.richardtaxservices.com)

E-mail: [daisydiomand@aol.com](mailto:daisydiomand@aol.com)

623-925-9953 ; 347-393-2083

**GENERATION III DENTAL**  
Dr. Oksana Stoj

Oferuje usługi dentystyczne w nowo otwartym gabinecie; rozmawia w językach: polskim ukraińskim, rosyjskim, asystent w j. hiszpańskim  
Nasza dewiza to wysoka jakość i dostępne ceny

Tel. 623-398-6808

email: [gen3dental@gmail.com](mailto:gen3dental@gmail.com)

16080 N. 59th Ave, Suite A  
Glendale, AZ 85306

**JANA'S BAKERY**

Torty i ciasta na wszystkie okazje, duży wybór pieczywa, wyroby wędliniarskie z Chicago, produkty

eksportowanych z Polski, gazety, kosmetyki, itd..



13025 N. Cave Creek Rd., Phoenix, AZ 85022  
Ph.(602) 493 - 4077

Fachowa pomoc przy kupnie i sprzedaży nieruchomości. Nie wahaj się, zadzwoń!

602 309 3190

**Urszula Babinska** Realtor®

[ulababinska@yahoo.com](mailto:ulababinska@yahoo.com)



**Burski Insurance Agency, LLC**

Oferuje ubezpieczenia na:

AUTO • DOM • BIZNES • ZDROWIE  
ZYCIE • MEDICARE • I INNE

**Magdalena Burski**

Tel: 623-535-7780

Email: [insurance@burski.com](mailto:insurance@burski.com)



**Polska Psycholog, Izabela Weber**

Licensed Professional Counselor, National Certified Counselor

**TERAPIA INDYWIDUALNA I RODZINNA**

Depresja, Bipolar, Nerwice, Napady paniki, Nadużywanie alkoholu i inne uzależnienia, Wybuchy złości, Problemy z dziećmi, Kłopoty małżeńskie, ADHD, i in.

TEL. (480) 434 3418

15613 E Palomino Blvd, Fountain Hills AZ 85268

Cennik: Pierwsza sesja: \$100, każda następna: \$60-80.

Dojazd do domu pacjenta: \$45.

Dowiedz się więcej na: [Psychology Today](http://Psychology Today) Counselors Izabela Weber

Ubezpieczenia dla posiadaczy

**Medicare**

- Kończysz niedługo 65 lat?
- Przechodzisz na emeryturę?
- Tracisz ubezpieczenie z pracy?
- Szukasz fachowej porady?

Oferujemy plany:

- Medicare Advantage
- Ubezpieczenia suplementarne
- Ubezpieczenia na leki - Część D



**Oliwier Wasilewski**  
Agent ubezpieczeniowy  
na AZ, IL, FL, WI, CT



Zadzwoń po bezpłatną konsultację  
**773-620-5258**

Proudly keeping  
the Phoenix area  
in Good Hands



**Konrad Krolkowski**  
480-632-2660

1020 E. Pecos Rd., Ste. 3  
Chandler, AZ  
[kkrolkowski@allstate.com](mailto:kkrolkowski@allstate.com)



© 2018 Allstate Insurance Co.



**THE COPA TEAM**

THE MARICOPA REAL ESTATE COMPANY

"Moje Oplaty beda z korzyscia Dla Ciebie"

Whether you're in the market to buy or sell a property, I'm dedicated to providing my clients first class service!

My Fees are Structured to Benefit You

Magdalena Butz  
Realtor  
(520) 840-6927  
[m.butzcpa@gmail.com](mailto:m.butzcpa@gmail.com)  
[www.WeAreMaricopa.com](http://www.WeAreMaricopa.com)



**Stan's European Deli**  
Now Open!

Visit us online at: [www.stanseurodeli.com](http://www.stanseurodeli.com)

Fresh homemade sausage made daily  
We also carry fine imported european products and cheeses

2945 E Bell Rd  
Phoenix, AZ 85032  
(602) 812-4800

1712 W Bell Rd.  
Phoenix, AZ 85032  
(602) 275-8788

**Arizona Air Conditioning Control, LLC**

Naprawa i instalacja chłodzenia (AC) i ogrzewania

Ph # 480.688.4890

Polish# 480.244.8368

Anna & Vladimir Dobrilovic

Licensed - Bonded - Insured



**Chcesz wysłać paczkę do  
Polski?**

wygodnie i tanio?

wejdź na stronę

[www.fabkoshipping.com](http://www.fabkoshipping.com)

**Wyslesz paczkę nie wychodząc z domu!**

Zaskocz najbliższych Paczka-Niespodzianka

Renomowana firma, pełny serwis Od Drzwi do Drzwi

telefon: 718 851 9171





**ATLANTIC**  
**ExpressCorp.**  
www.AtlanticExpresscorp.com

## Paczki do Polski

ODDZIAŁY FIRMY:

Jana's Bakery **Phoenix, AZ**

\* Specjalizuje się w finansowaniu nieruchomości w Arizonie i Californii  
\* Ponad 20 lat doświadczenia  
\* Analizuje oraz restrukturyzuje historie kredytowe w celu zakwalifikowania na pożyczkę z najlepszym oprocentowaniem i warunkami  
\* Prowadze wszystkie formalności pożyczkowe- od doradztwa do closingu

## POZYCZKI NA DOMY KUPNO LUB PRZEFINANSOWANIE



Anna Rygiel  
Mortgage Specialist  
NMLS # 1594629  
Glendale AZ  
Tel: 480-529-7356

**JMAC**  
HOME LOANS



Email: Anna.Rygiel@JMACHomeLoans.com

## Izabela A. Musial MD FAAFP



### OFERUJĘ KONSULTACJE:

- w zasięgu medycyny rodzinnej i naturalnej;
- drobna chirurgia;
- opieka nad pacjentami po wypadkach samochodowych;
- zastrzyki z witaminą B12;
- leczenie menopauzy i niskiego testosteronu naturalnymi hormonami;
- Zastrzyki na wyleczenie bólów stawów i kregosłupa (proloterapia i prolozone);

### CENNIK

- \$150 za 60 min dla obecnych pacjentów
- \$250 za 90 min dla nowych pacjentów 1sza wizyta
- \$270 wizyta domowa lub w domu starości.

Platnose przy wizycie gotowka lub czekiem NIE Akceptujemy zadnych ubezpieczon lub Medicare.

Telefon 602-971-2121

20S23 N. Cave Creek RD suite 103; Phoenix, Az S5024  
lub Surprise druga lokalizacja.



POLISH AMERICAN CONGRESS

SERVING AMERICAN POLONIA SINCE 1944

## Kongress Polonii Amerykańskiej w Arizonie

2828 West Country Gables, Phoenix, AZ 85053  
www.PACArizona.org

Twój Reprezentant Polonii w Waszyngtonie - Broni wartości Polaków i Polski oraz nasze dobre imię.

Przyłącz się do nas aby zachować polską kulturę i dziedzictwo w Arizonie

[www.PACARIZONA.org](http://www.PACARIZONA.org)

Prezes: Andrzej Tomasz Niemyjski

God Bless America



Boże Błogosław Polskę



7575 W. Cactus Rd. Peoria, AZ 85381  
Tel: 623-773-3345

- ✓ szeroki wybór produktów z Europy i świata;
- ✓ konkurencyjne ceny;
- ✓ bardzo dobrze zaopatrzony dział polskich produktów;

Zapraszamy na zakupy! Czekamy na Ciebie!  
Twoje sugestie są dla nas ważne!

## Truck & Trailer Repair Service

Zakład Naprawy Samochodów Ciężarowych i Przyczep  
Semi Truck & Trailer Parking Facility



- Repair Facility/ Full Service Maintenance Shop
- 24hrs. Road Service
- Long & Short Term Parking that Accommodates all Trucks and Trailers
- 24/7 Access to the Parking
- Easy Access from I17, I10, right of Rt.60

WEST WIND EXPRESS, INC.

602.686.7473

2616 N. 24th Ave  
Phoenix, AZ 85009



602.497.3000

[www.MelmarLimo.com](http://www.MelmarLimo.com)

WEDDINGS | EXECUTIVE TRANSPORTATION | DATE NIGHT | SPECIAL EVENTS | FUNERALS

Mówimy po polsku